



## ***Rapport d'activités 2013***

En 2013, le GIP Centre de recherche du château de Versailles est entré dans sa septième année d'existence. La perspective de renouvellement du groupement, qui doit intervenir en 2015, a conduit à présenter au Conseil d'administration du mois de novembre 2013 un bilan détaillé de l'ensemble des activités menées par le Centre depuis sa création. Ce bilan a été approuvé à l'unanimité par le Conseil.

2013 a marqué le terme du programme triennal consacré aux étrangers à la cour de France. La conclusion des travaux menés par Jean-François Dubost et Caroline Zum Kolk a donné lieu à deux journées d'études, à la finalisation d'une base de données ainsi qu'à la préparation d'une publication (parution prévue en 2014). Le Comité scientifique réuni en juin a validé les nouveaux axes de recherches qui lui étaient proposés par l'équipe du CRCV : le premier sera consacré à l'étude des réseaux à la cour ; le second aura pour objectif de parvenir à une synthèse des sources sur l'étiquette.

Le bilan éditorial de 2013 se solde notamment par trois parutions importantes, dont une traduction d'un ouvrage en allemand. La parution du deuxième volume de la trilogie consacrée aux funérailles princières a été l'occasion de constater le bon résultat du partenariat amorcé avec les Presses universitaires de Rennes. L'équipe éditoriale a également montré une activité soutenue dans le domaine des publications en ligne.

Les bases de données du Centre se sont enrichies de façon régulière et les statistiques montrent une consultation en augmentation constante, notamment pour les deux bases biographique et bibliographique.

Le Centre a reçu en don un important fonds provenant de la bibliothèque de feu Yves Bottineau et généreusement offert par Madame Yves Bottineau. Essentiellement consacré à l'histoire et aux arts espagnols, il compte 840 volumes. Il a également poursuivi sa politique d'acquisition de reproductions de sources archivistiques.

Dans le domaine de la formation, le CRCV a reçu comme chaque année des étudiants de l'EHESS, de l'École du Louvre, de la Sorbonne et de l'UVSQ et leur a proposé des visites thématiques ainsi que des séminaires axés sur les métiers de l'histoire ou sur les multiples vocations de Versailles.

Enfin, dans le cadre du LabEx Patrima, et en collaboration avec les Archives nationales, la Bibliothèque nationale de France et l'université de Cergy-Pontoise, le Centre de recherche est entré dans une nouvelle phase du programme VERSPERA dont les premiers résultats seront mis à disposition du public en 2014.

## A. STRUCTURE ET FONCTIONNEMENT

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

---

Le Conseil d'administration du G.I.P. Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) s'est réuni en mars et en novembre 2013 au pavillon de Jussieu.

Lors de la **séance du 29 mars**, le Conseil d'administration a approuvé :

- le procès-verbal du Conseil d'administration du 7 décembre 2012 ;
- le rapport d'activités 2012 ;
- le compte financier de l'année 2012 ;
- l'état prévisionnel des recettes et des dépenses 2013 rectificatif n°1.

Lors de la **séance du 29 novembre**, il a approuvé :

- le procès-verbal du Conseil d'administration du 29 mars 2013 ;
- le programme d'activités de l'année 2014 ;
- l'état prévisionnel des recettes et des dépenses 2013 rectificatif n°2 ;
- l'état prévisionnel des recettes et des dépenses pour l'année 2014 ;
- les participations respectives des membres au fonctionnement du G.I.P. pour l'année 2014 ;
- la liste des conventions passées avec des organismes publics et privés.

### COMITÉ SCIENTIFIQUE

---

Le Comité scientifique s'est réuni le 14 juin 2013. Après soumission pour approbation du rapport d'activités 2012 et rappel des activités 2012, le programme général 2013 a été présenté aux membres du Comité.

Le programme général d'activités 2014 a été présenté en tenant compte du nouveau plan triennal 2014-2016 avec le lancement de deux nouveaux axes de recherche sous la direction du Centre : 1) personnes et réseaux et 2) l'étiquette : textes normatifs et usages. Ce programme général a été approuvé à l'unanimité.

## PERSONNEL

---

En septembre, Aline PERVIEUX, secrétaire générale du Centre de recherche, a quitté ses fonctions pour rejoindre l'EPV, où elle a intégré la direction du Patrimoine et des Jardins. Elle a été remplacée par Matilde CASSANDRO-MALPHETTES.

Fin décembre, Caroline ZUM KOLK, mise à disposition par la MSH, a quitté le Centre de recherche pour l'Institut d'études avancées de Paris.

Des chercheurs contractuels sont venus renforcer les équipes des programmes de recherche : Sandrine CHABRE (programme « Les décors de marbre au château de Versailles, de la carrière à l'édifice »), Marylou NGUYEN HOANG PHONG et Priscille DENEUX (programme « Les étrangers à la cour de France au temps des Bourbons, 1594-1789 »), Adeline BATS, Anaïs DUMONT MARX et Romuald HOUSSE (programme de recherche archéologique 2013), Johanna GIRAUDO LE MOAL (programme de recherche « Livres de Rois » développé avec la Bibliothèque municipale de Versailles), Lucie PAPIN et Christophe RIEDINGER (programme de recherche VERSPERA « *Versailles en perspectives. Plans des Archives nationales et modélisation* » en partenariat avec les Archives nationales, la Bibliothèque nationale de France et le laboratoire ETIS de l'université de Cergy-Pontoise).

L'ensemble des contrats chercheurs a représenté 29,25 mois soit 2,44 ETP (équivalent temps plein).

## B. RECHERCHE

### PROGRAMMES DE RECHERCHE EN COURS

- **Les étrangers à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789). Stratégies, apports, suspicions (2011-2013).**

Ce programme, dirigé par Jean-François-Dubost (université Paris-Est Créteil Val-de-Marne), a pour objectif d'étudier les modalités de la présence des étrangers à la cour et d'analyser les transferts culturels qui en résultent. Il est composé de deux axes thématiques :

- *Courtisans étrangers ;*
- *Voyageurs européens à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) : regards croisés.*

Plusieurs outils de recherche sont mis en place dans le cadre de ces axes thématiques, dont une base de données relative aux courtisans étrangers qui apparaissent dans les actes notariaux et royaux et une base de données concernant les visites et réceptions de voyageurs étrangers à la cour.

#### **Axe 1 : Courtisans étrangers.**

*Coordinateur scientifique : Jean-François Dubost*

Description : Cet axe s'attache à l'étude des étrangers qui jouissent d'une position définie à la cour de France, soit par intégration dans les maisons royales et princières françaises, soit par l'obtention du statut de pensionnaire, soit encore en étant au service des princes ou États étrangers.

Le programme vise à suivre d'une manière globale l'évolution de cette présence étrangère, et à en observer précisément les modalités : groupes géographiques représentés et dans quelles proportions, statuts et qualités des étrangers, motivations de leur venue, conditions du voyage et de la résidence à la cour, contacts en France et dans les pays d'origine, notamment.

Comité de pilotage : Fanny Cosandey (directeur d'études à l'EHESS) ; professeur Jeroen Duindam (université de Leyde, Pays-Bas) ; professeur Marcello Fantoni (Kent State University, États-Unis) ; professeur Caroline Hibbard (université de l'Illinois, États-Unis) et Dr. Leonhard Horowski (université de Fribourg, Allemagne).

**Actions 2013 :** Journée d'études *Circulations étrangères à la cour de France au temps des Bourbons* (12 avril) ; redéfinition du projet de mise en ligne des dépouillements des sources citant des étrangers (traitement séparé des actes notariés et des actes royaux) et préparation de la mise en ligne des fichiers XLS correspondants (prévue en 2014).

Programme de la journée études : Jakub Bajer (université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, France / université Adam Mickiewicz de Poznan, Pologne), « Les frères et les sœurs de Madame la Dauphine à la cour de Louis XV. Le réseau familial autour de Marie-Josèphe de Saxe » ; Patrick Michel (université Lille 3 – Charles-de-Gaulle / Centre de recherche IRHIS / UMR CNRS 8529), « Christian IV, duc de deux-Ponts (1722-1775) : un familier de la cour de France sous le règne de Louis XV » ; Matthieu Gellard (lycée de la Plaine de Neauphle, Trappes / IRCOM), « Les ambassadeurs de France d'origine étrangère au service des Bourbon, 1589-1643 » ; Marie-Karine

Schaub (université Paris-Est Créteil Val-de-Marne / CRHEC), « Des négociateurs moscovites à la cour de Louis XIV » ; Marco Schnyder (université de Genève), « Militaire, diplomate et homme de confiance. Johann Victor Besenval de Brunstatt, ambassadeur français en Suède et en Pologne (1707-1721) » ; Ferenc Tóth (université de la Hongrie occidentale, Szombathely en Hongrie), « Carrières de nobles hongrois à la cour de France sous l'Ancien Régime. Réseaux et intermédiaires dans une intégration réussie ».

## **Axe 2 : Voyageurs européens à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) : regards croisés.**

*Coordinateur scientifique : Caroline zum Kolk, adjointe au directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles*

Description : cet axe repose sur l'étude de témoignages inédits ou peu explorés de voyageurs qui ont visité la cour des Bourbons. L'organisation et le déroulement des visites ainsi que leurs conséquences politiques, culturelles et sociales sont au cœur de ce projet de recherche. Les récits des voyageurs témoignent des contrastes culturels entre les cours européennes, de l'impact du contexte politique et religieux dans les échanges curiaux et de la perception de la cour de France et de Versailles aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

L'origine géographique des voyageurs étudiés concerne la plupart des pays de l'Europe occidentale (Angleterre, Autriche, Danemark, Empire, Lorraine, Italie, Monaco, Suède) ainsi que ses confins (Russie, Turquie). Quatre thèmes majeurs sont traités par les vingt collaborateurs :

1. Les pratiques du voyage
2. Les regards des voyageurs sur la cour de France
3. Le voyage curial comme outil politique
4. Les impacts et transferts culturels

Les études peuvent aussi concerner le regard posé par les courtisans sur ces voyageurs.

Comité de pilotage : Jean Boutier (directeur d'études à l'EHESS), Bernd Klesmann (chercheur-enseignant à l'université de Cologne), François Moureau (professeur émérite université Paris-Sorbonne).

**Actions 2013 :** Journées d'études *Voyageurs européens à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) – regards croisés* (31 janvier et 1<sup>er</sup> février, Institut historique allemand) ; expertise favorable du manuscrit issu du colloque « Voyageurs européens à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) – regards croisés » pour publication en coédition Centre de recherche du château de Versailles/Presses universitaires de Rennes, coll. « Histoire », série « Aulica – L'univers de la cour » ; étude pour une base de données qui présente les réceptions des voyageurs étrangers à la cour des Bourbons.

Programme des journées études : Dorothea Nolde (université de Brême), « Voyages d'agrément et diplomatie parallèle : les membres de familles princières allemandes à la cour de France (XVII<sup>e</sup> siècle) » ; Jean Boutier (EHESS, Marseille), « Nobles italiens à la cour de Louis XIV : apprentissages aristocratiques et alliances princières » ; Thomas Fouilleron (archives et bibliothèque du palais princier de Monaco), « Voyages de reconnaissance et de plaisance. Les princes de Monaco à la cour de France au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle » ; Anne Motta (université de Lorraine, Metz), « Un hôte à la cour de Louis XIV : Charles-Henri de Vaudémont, prince *en dehors-en dedans* » ; Laurent Lemarchand (université de Rouen), « Entre gloire et beauté au temps de la régence de Louis XV : évolution du rôle et du fonctionnement de la cour de France d'après le témoignage de dignitaires étrangers » ; Florian Dölle (université de Hambourg), « Versailles dans le journal de l'architecte Christoph Pitzler (1657-1707) » ; François Moureau (université Paris-Sorbonne), « Madame, aubergiste de l'Europe des princes » ; Hanife Güven (université Dokuz Eylül, Izmir / université libre de Bruxelles), « La description de la cour de France de Y. C. Mehmet Efendi (1720-1721) et sa réception en Empire ottoman : clivages culturels et enjeux sociaux » ; Bernd Klesmann

(université de Cologne), « Le baron de Pöllnitz : l'imaginaire d'un voyageur à l'aube des Lumières » ; Gilles Bertrand (université Pierre Mendès-France – Grenoble II), « Le modèle de Versailles à l'épreuve du voyage éclairé (xviii<sup>e</sup> siècle) » ; Cécile Peter (université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), « Les voyages de la reine Christine de Suède en France : regards croisés d'hier et d'aujourd'hui (1656-1658) » ; Sylvie Requemora-Gros (Aix-Marseille Université), « Sophie de Hanovre, princesse incognito à la cour *arche de Noé* (1679) » ; Catherine Bulgakova (université d'État de Moscou Lomonossov), « La visite du comte et de la comtesse du Nord à Paris en 1782. Le couple princier russe à la cour de Louis XVI : perception de l'événement et conséquences politiques et culturelles » ; Caroline zum Kolk (Centre de recherche du château de Versailles), « Paris et Versailles dans le récit de voyage de Sophie de La Roche. Un regard féminin sur la cour et la société française à l'aube de la Révolution (1785) » ; Vladislava Sergienko (université d'État de Moscou Lomonossov), « Voyageurs russes : les regards croisés d'un écrivain et d'un diplomate sur la cour de Louis XVI en 1789 » ; Loïc Bienassis (Institut européen d'histoire et des cultures de l'alimentation / université François-Rabelais, Tours), « Voyageurs anglais à la cour de Louis XIII » ; Andreas Kupka (musée de la Citadelle de Jülich / Deutsche Gesellschaft für Festungsforschung), « Le voyage du jeune Prince Jean Guillaume du Palatinat en France (1658-1716) » ; Volker Barth (université de Cologne), « Les visites incognito à la cour des Bourbons au xviii<sup>e</sup> siècle ».

### **Axes 1 et 2**

**Actions 2013 :** Préparation du colloque final de 2015 et ayant pour titre provisoire *Courtisans cosmopolites. Les étrangers dans les cours d'Europe, xvii<sup>e</sup>-xviii<sup>e</sup> siècle : identités et carrières, circulation et réseaux, formes de marginalisation.*

- ***Mémoire monarchique et construction de l'Europe. Les stratégies funéraires des dynasties princières, XVI<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles (2007-2009).***

**Actions 2013** : Parution du deuxième volume de la trilogie *Funérailles princières en Europe, XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle : apothéoses monumentales* (issu du colloque international « Les représentations funéraires dans les maisons royales européennes » des 27, 28 et 29 novembre 2008 à Madrid), sous la direction de Juliusz A. Chrościcki, Mark Hengerer, Gérard Sabatier, coédition Centre de recherche du château de Versailles/Presses universitaires de Rennes, coll. « Histoire », série « Aulica – L'univers de la cour » ; Réception des textes et commandes de nouvelles contributions en vue de la publication du troisième volume de la trilogie issu du colloque « Funérailles princières et opinion publique en Europe (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle) » des 26, 27 et 28 novembre 2009 à Versailles et Saint-Denis ; Mise en place du comité scientifique de l'exposition *La mort du Roi*, prévue en 2015, sous la direction de Béatrix Saule.

- ***Le végétal dans les grands jardins européens à l'époque moderne (2007-2013).***

**Actions 2013** : Corrections et nouvelles saisies dans la base « Hortus ».

- ***Sciences et pouvoir : le prince et le savant dans les cours européennes aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles (2007-2010).***

**Actions 2013** : Mise en ligne du travail de Marine Masure correspondant au dépouillement des mémoires et journaux liés aux pratiques savantes de cour dans la rubrique « Corpus électroniques / Corpus raisonnés » du site Internet du Centre ; Parution des actes du colloque de 2011, *La cour et les sciences. Essor des politiques scientifiques dans les cours européennes aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*, sous la direction de Robert Halleux, dans la revue *Archives Internationales d'Histoire des Sciences de l'Académie Internationale d'Histoire des Sciences* publiée chez Brepols (n°62/169, décembre 2012).

- ***La cour de Versailles dans la France méridionale (1682-1789) (2005-2008).***

**Actions 2013** : Parution du tome 3 des *de Messire Jean de Plantavit de La Pause, seigneur de Margon, chevalier de l'ordre de Saint-Louis, lieutenant de roy de la province de Languedoc, colonel d'un régiment de dragons et brigadier des armées de Sa Majesté (1695-1721)* et préparation du tome 4 (1721-1726).

- ***Les grandes galeries des palais d'Europe aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles : typologie, histoire, décor et usages (2005-2008).***

**Actions 2013** : Restructuration de la base de données (constituée en 2008) et préparation de la mise en ligne sur le site de la Bibliotheca Hertziana de Rome.

- **Enquête ethnologique : les décors de marbre au château de Versailles, de la carrière à l'édifice. Savoir-faire des marbriers de la Montagne noire (Minervois).**

**Actions 2013** : Parution de *Marbres de Rois* (publication issue du colloque international des 22, 23 et 24 mai 2003 au château de Versailles), sous la direction de Pascal Julien, Publications de l'université de Provence (PUP), collection « Arts » ; Restructuration structurelle de la base de données pour un inventaire des marbres utilisés à Versailles et à Trianon élaborée en 2010 ; poursuite des dépouillements.

## FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

---

L'intervention archéologique qui s'est déroulée dans le parc de Marly du 21 mai au 28 juin 2013 a abordé deux secteurs opposés, de part et d'autre du grand axe sur lequel s'organisent les jardins : en haut de la perspective, le Tapis vert, en bas, l'ancien bassin des Nappes. Au nord, en haut du Tapis vert, le but était de rechercher des vestiges de la Grande cascade, ou Rivière, conçue en 1696 et comblée en 1728. C'est dans le sondage aval que les marches de la cascade ont été retrouvées, à peu près conformes aux représentations d'archives, constituées d'une épaisse couche de mortier hydraulique (mortier étanche contenant du tuileau concassé). Par contre, le bassin haut de la cascade, qui était recherché dans le sondage le plus en amont, n'a pas été retrouvé. À l'emplacement où il était attendu, ont été découvertes les fondations de la maison forestière, construite à cet endroit au XIX<sup>e</sup> siècle. Tout en bas et au sud du parc, les restes du bassin des Nappes, creusé en 1683, ont été mis au jour : le *contremur* (ou mur extérieur) du bassin et le corroi de glaise qui en assurait l'étanchéité étaient encore en place, mais non le mur intérieur ou *mur de douve* qui autrefois supportait la margelle du bassin.



- **Les clergés de cour en Europe (fin XV<sup>e</sup> siècle – XVIII<sup>e</sup> siècle). Service religieux et service politique dans les systèmes curiaux**

Colloque international organisé à la Galerie basse du château de Versailles les 24,25 et 26 janvier en collaboration avec l'université François-Rabelais de Tours (CESR), l'Institut universitaire de France et l'université de Liège (Transitions). 24 intervenants et 45 auditeurs présents. Mise en ligne des enregistrements audio des interventions sur le site du Centre.

- **Voyageurs européens à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) – regards croisés**

Journées d'études organisées les 31 janvier et 1<sup>er</sup> février dans le cadre du programme « Étrangers » : Voyageurs européens à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) – regards croisés à l'Institut historique allemand. 18 intervenants et 30 auditeurs présents.

- **La singularité chez le duc de Saint-Simon**

Journée d'études organisée le 9 mars en collaboration avec la Société Saint-Simon à l'auditorium du château de Versailles. 6 intervenants et 70 auditeurs présents. Communications parues dans les *Cahiers Saint-Simon* n°41.

- **Circulations étrangères à la cour de France au temps des Bourbons**

Journée d'études du programme « Étrangers » organisée à Versailles le 12 avril.

- **Monseigneur le Dauphin, fils de Louis XIV**

Colloque organisé avec la collaboration de la Direction de l'action culturelle de la ville de Meudon, potager du Dauphin à Meudon (24 mai) et salle de Marengo au château de Versailles (25 mai). 11 intervenants et 60 auditeurs présents. Préparation de la publication d'une sélection de communications sur le Bulletin du Centre de recherche du château de Versailles.

- **Le cheval en images. Art et société**

Colloque international organisé les 26 et 27 septembre par le ministère de la Culture et de la Communication avec le soutien du Centre de recherche du château de Versailles, Bibliothèque nationale de France. 24 intervenants et 120 auditeurs présents.

## C. ENSEIGNEMENT ET FORMATION

Pour l'année 2013, l'ensemble des enseignements donnés par les chercheurs du Centre et les conservateurs du château représente quelque 600 heures de formation.

### SÉMINAIRES

- **SÉMINAIRE « LA SORBONNE À VERSAILLES »**

Après une matinée de cours au Centre de recherche, les étudiants de master de l'université Paris-Sorbonne et leur professeur poursuivent leur journée par des visites dans le domaine de Versailles. Ces visites sont assurées par des conservateurs ou des conférenciers du château. Sur l'année, ont ainsi été organisées 13 journées avec chacune une vingtaine d'étudiants.

- ✓ ***Versailles sous l'Empire***  
14 janvier 2013 – M. Jacques-Olivier Boudon, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Jérémie Benoît, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ ***Des visiteurs étrangers à la Cour : un autre regard***  
26 février 2013 – M. Lucien Bély, professeur d'histoire moderne, avec la participation de Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ ***Versailles, le château et la ville de la Restauration à la Grande Guerre***  
6 mars 2013 – M. Eric Mension-Rigau, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Frédéric Lacaille, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ ***Nouvelles recherches sur Versailles***  
8 mars 2013 – M. Alexandre Gady, professeur d'histoire de l'art, avec la participation de Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ ***1663-2013. Voici 350 ans, Molière était invité "à l'improvvisu" au château de Versailles...***  
25 mars 2013 – M. Patrick Dandrey, professeur de littérature française du XVII<sup>e</sup> siècle, avec la participation de Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles
- ✓ ***Libertinage et rococo***  
10 avril 2013 – M<sup>me</sup> Jacqueline Lichtenstein, professeur de philosophie, et M. Pierre Frantz, professeur de littérature française et comparée, avec la participation de Marie-laure de Rochebrune, conservateur au château de Versailles
- ✓ ***Un peintre italien au service de la Comédie-Française sous le règne de Louis XIV : Joachim Pizzoli***  
15 avril 2013 – M. Jérôme de La Gorce, directeur de recherches habilité au Centre national de la recherche scientifique (Centre André Chastel), avec la participation de Jean-Paul Gousset, directeur technique de l'Opéra royal de Versailles
- ✓ ***Économie et société sous le Consulat et l'Empire***  
18 avril 2013 – M. Dominique Barjot, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Jérémie Benoît, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ ***La paix de Versailles et l'opinion publique française en 1919***  
14 mai 2013 – M. Olivier Forcade, professeur d'histoire contemporaine, avec la participation de Frédéric Lacaille, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ ***Espace privé – espace public***  
17 mai 2013 – M<sup>me</sup> Jacqueline Lichtenstein, professeur de philosophie, et M. Pierre Frantz, professeur de

littérature française et comparée, avec la participation de Raphaël Masson, conservateur en chef au château de Versailles

- ✓ **La commande de tableaux sous le règne de Louis XV**  
21 octobre 2013 – Mme Christine Gouzi, professeur d'histoire de l'Art moderne, avec la participation de Raphaël Masson, conservateur en chef au château de Versailles
  - ✓ **Théâtre et société de cour**  
13 novembre 2013 – Mme Jacqueline Lichtenstein, professeur de philosophie, et M. Pierre Frantz, professeur de littérature française et comparée, avec la participation de Jean-Paul Gousset, directeur technique de l'opéra royal de Versailles
  - ✓ **L'Église à la cour**  
19 décembre 2013 – M. Olivier Chaline, professeur d'histoire moderne, avec la participation d'Alexandre Maral, conservateur en chef au château de Versailles
- **SÉMINAIRE « FORMATION AUX MÉTIERS DE L'HISTOIRE À VERSAILLES », ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES (MASTER I, II ET DOCTORANTS)**

Ce séminaire de 4 jours est destiné aux doctorants et étudiants en master I et II inscrits à l'EHESS. Il présente grâce à des visites et des conférences faites par des historiens et des conservateurs, la naissance, l'organisation et le fonctionnement de la cour et du château de Versailles. À travers cet exemple, les étudiants sont familiarisés avec différentes méthodes et ressources qui sont à la disposition d'un chercheur en histoire moderne (manuscrits, imprimés, images, lieux).

Programme 2013 :

- ✓ la cour de France : histoire et historiographie (4 mars 2013)
  - ✓ l'architecture et l'iconographie du pouvoir (11 mars 2013)
  - ✓ les différentes facettes et espaces de la société de cour (18 mars 2013)
  - ✓ les fonds documentaires et outils de recherche (25 mars 2013)
- **GROUPE DE RECHERCHE DE L'ÉCOLE DU LOUVRE (MASTER I)**

Pour l'année universitaire 2012-2013, dix étudiants ont travaillé sous la direction de référents scientifiques sur les sujets suivants :

- ✓ **Charles Gavard (1794-1871) et les Galeries historiques de Versailles** par Claire Bastin  
Réfèrent scientifique : Valérie Bajou, conservateur au château de Versailles
- ✓ **L'iconographie des pratiques théâtrales à l'époque de Rameau** par Joëlle Vaissière  
Réfèrent scientifique : Rémi Campos, directeur scientifique au Centre de musique baroque de Versailles
- ✓ **Les logements de M<sup>me</sup> de Maintenon dans les résidences royales : emplacements, usage, ameublement** par Claire Mulhem  
Réfèrent scientifique : Mathieu da Vinha, directeur scientifique du Centre de recherche du château de Versailles et Raphaël Masson, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ **L'ameublement et le décor intérieur du salon de Mars (1673-1789)** par Gaëlle Taxil  
Réfèrent scientifique : Pierre-Xavier Hans, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ **Versailles pendant la Seconde Guerre mondiale** par Robert Blaizeau  
Réfèrent scientifique : Frédéric Lacaille, conservateur en chef au château de Versailles
- ✓ **Van Blarenbergh et la décoration de la galerie du ministère des Affaires étrangères** par Maxime Allain  
Réfèrent scientifique : Élisabeth Maisonnier, conservateur au château de Versailles

- ✓ **La contribution de Paul Tallemant (1642-1712) à la définition de l'encomiastique royale de Louis XIV** par Arnaud de Coninck  
Réfèrent scientifique : Alexandre Maral, conservateur en chef au château de Versailles
  - ✓ **La loi-programme de 1978 et Versailles** par Clémentine Perrier  
Réfèrent scientifique : Karine Mc Grath, chef du service des archives au château de Versailles
  - ✓ **Le pavillon de la Perspective au château de Marly** par Virginie Bergeret  
Réfèrent scientifique : Benjamin Ringot, chercheur au Centre de recherche du château de Versailles
  - ✓ **Le profil sociologique des clients de la manufacture de Sèvres (1752-1792)** par Sophie Clos  
Réfèrent scientifique : Marie-Laure de Rochebrune, conservateur au château de Versailles
- **SÉMINAIRE DE L'ÉCOLE DU LOUVRE VERSAILLES : CHOIX MUSÉOGRAPHIQUES ET CULTURELS POUR UN GRAND SITE PATRIMONIAL**

Haut lieu patrimonial, culturel et touristique, Versailles – avec ses châteaux, son domaine et ses collections – est un lieu de mémoire qui doit être à la fois préservé et mis à la disposition de ses nombreux publics. Comment ces impératifs contradictoires peuvent-ils être conciliés ? Accompagnant la découverte du site et de ses richesses souvent méconnues, les réflexions des responsables des lieux et des collections feront comprendre les contraintes, les moyens, et les enjeux de leur action ; autrement dit, comment s'opèrent les choix en matière de restauration et de restitution des bâtiments et des jardins, d'enrichissement et de mise en valeur des collections, d'accueil des visiteurs et de diffusion culturelle. 19 étudiants ont assisté en 2013 à ce séminaire.

Le programme 2013 a abordé les points suivants :

- ✓ Découverte du site (25 mars 2013)
- ✓ Versailles et ses collections (26 mars 2013)
- ✓ Versailles et ses publics (27 mars 2013)
- ✓ Versailles et la recherche scientifique (27 mars 2013)
- ✓ Le domaine de Trianon (28 mars 2013)
- ✓ Restauration et conservation (29 mars 2013)

#### **PARTICIPATION DU PERSONNEL DU CENTRE À DES ENSEIGNEMENTS**

---

##### **Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines**

Session de deux séminaires intitulés *Méthode de l'histoire moderne* et *Recherches et travaux en histoire moderne* dans le cadre des Masters I et II « Histoire culturelle et sociale » ; deux sessions de cours dans le cadre de la licence et du master de l'I.U.P. « Art, Sciences, Culture et Multimédia » portant à la fois sur l'histoire de Versailles (« Versailles : le projet des rois ») et sur la gestion culturelle.

##### **Direction d'une thèse de l'École du Louvre**

Sujet « Portraits de cour et noblesse provençale » par Marion Millet.

## STAGES

---

Accueil de **21 stagiaires** représentant 10 mois soit 0,83 ETP (équivalent temps plein) :

- 2 étudiants provenant de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne ;
- 1 étudiant de l'université Paris 8 – Vincennes – Saint-Denis ;
- 1 étudiant de l'université de Lumière-Lyon 2 ;
- 1 étudiant de l'université de Caen Basse-Normandie ;
- 11 élèves de l'école de Condé et 2 du Paris College of Art ;
- 1 élève du collège Jean-Philippe Rameau de Versailles, 1 du collège Pierre-de-Nolhac de Versailles et 1 du collège Les Amandiers de Carrières-sur-Seine.

## D. BIBLIOTHEQUE ET RESSOURCES DOCUMENTAIRES

Fin 2013, la bibliothèque du Centre comprend **2 905 ouvrages** et des copies d'archives (**180 microfilms et 49 DVD**).

**Acquisitions 2013** : 148 ouvrages (achats), 840 ouvrages (don de Madame Yves Bottineau).

**Base bibliographique** : à la fin de l'année 2013, la base compte **3 123 références**, dont 2 660 accessibles en ligne, parfois en accès protégé.

Rubrique « **Corpus électroniques** » du site Internet du CRCV : mise à disposition du public d'inventaires, sommaires détaillés et transcriptions de sources manuscrites ou imprimées à partir de documents originaux numérisés et mis en ligne par des portails institutionnels (BnF, Google Books, Internet Archive...). Les dépouillements effectués donnent ainsi l'accès en ligne aux chapitres ou autres subdivisions de ces sources, parfois pièce à pièce (8 sources manuscrites, 13 sources imprimées dont *l'Almanach royal*, *Les États de la France*, *Sourches*, *Dangeau*, etc.) ; mise en ligne de corpus raisonnés sur différentes thématiques (les sciences, les descriptions de Versailles).

*État fin 2013* : Mise en ligne des inventaires de 18 sources manuscrites, des sommaires de 18 sources imprimées, de trois corpus raisonnés (sciences ; descriptions imprimées de Versailles de Louis XIV à Louis XVI ; sources des fêtes données à Versailles par Louis XIV en 1664, 1668 et 1674).

## E. PRODUCTIONS

### PHOTOTHÈQUE

---

Réponse aux demandes d'images en haute définition émanant des différents services du château (communication, direction des publics), de ses partenaires (société des Amis de Versailles, cabinets d'architecture), de chercheurs extérieurs ou d'institutions muséales. 80 demandes ont été traitées en 2013.

### NUMÉRISATIONS ET BANQUE D'IMAGES

---

- **Poursuite des aménagements suite aux campagnes de numérisation 2007/2008** menées par l'EPV – avec le soutien financier de la Mission de la recherche et de la technologie (MRT-DDAI) du ministère de la Culture et de la Communication – concernant 10 000 **gravures montées du cabinet d'arts graphiques du château de Versailles**. Fin 2013, 1 478 gravures sont traitées.
- **Poursuite de l'indexation des numérisations issues de la campagne** portant sur des **manuscrits** (70 vol. ; 10 803 pages) et des **almanachs** (17 vol. ; 6 125 pages) du fonds de la **Bibliothèque municipale de Versailles** (BMV). L'ensemble, mis en ligne en juillet 2012, aborde la vie quotidienne à la cour de Versailles, l'histoire du château, les fêtes et cérémonies royales, la vie scientifique à Versailles et les eaux de Versailles. En 2013, fin de l'indexation des 12 manuscrits restants (2 205 folios).
- **Banque d'images du CRCV :**
  - Mise en ligne des « océrisations » des 18 almanachs de la BMV en ligne ;
  - Redéfinition du contenu de la banque d'images concernant les fonds EPV et mise en ligne de nouvelles gravures de ce fonds ;
  - Création de nouveaux paniers thématiques ;
  - Dans le cadre du projet Verspera : étude des fichiers de récolement des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale de France, aménagements de la structure en vue de la migration des images.

**Bilan fin 2013 :** 29 023 notices en lignes (26 890 estampes, 1 134 dessins, 681 vues, 133 peintures, 96 sculptures, 71 manuscrits et 18 livres anciens). Certaines de ces notices ont par ailleurs reçu une indexation mots-clés : 1 478 estampes, 1 134 dessins, 681 photographies des extérieurs et intérieurs de Versailles, 133 peintures et 96 sculptures du fonds des collections du château ; 3 060 estampes et 71 manuscrits (représentant 7 883 folios traités) de la bibliothèque municipale de Versailles ; 38 notices provenant d'autres institutions.

**Statistiques 2013 (Google Analytics) :** 27 895 visites (dont 19 095 visiteurs uniques) avec 230 891 pages vues pour une durée moyenne de 3,25 minutes passées sur le site.

- **Versailles en perspectives. Plans des Archives nationales et modélisation (VERSPERA) :**

Projet de recherche sous la direction du Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) dans le cadre du LabEx PATRIMA. Collaboration scientifique assurée par le CRCV, les Archives nationales, la Bibliothèque nationale de France et le laboratoire ETIS (université de Cergy-Pontoise). Ce projet, à travers les plans numérisés de Versailles de l’Ancien Régime conservés aux Archives nationales (AN) et à la Bibliothèque nationale de France (BnF), a trois objectifs : leur conservation, leur mise à disposition du grand public, notamment sur la banque d’images du CRCV, et leur exploitation à travers la modélisation 3D d’espaces choisis.

La numérisation concerne majoritairement les plans de Versailles conservés aux AN dans plusieurs sous-séries, essentiellement dans la sous-série O<sup>1</sup> (département du Secrétaire d’État de la Maison du roi sous l’Ancien Régime), mais aussi dans les séries VA XXVII, VA XXIX, VA LXIII, F21 3585, F13 710 et dans la série N. Issu de l’administration royale des Bâtiments du roi, ce vaste corpus est un ensemble homogène qui traite de la ville, du château et de ses dépendances représentant 6 812 notices du catalogue établi par Danièle Gallet-Guerne avec la collaboration de Christian Baulez<sup>1</sup>. Par ailleurs, la BnF, qui est elle-même en train de numériser l’ensemble du fonds inventorié par François Fossier<sup>2</sup>, a décidé de s’associer au projet VERSPERA en mettant cette numérisation à disposition du CRCV. Dans ce cadre, elle fera également numériser l’ensemble des plans représentant Versailles issus de ses collections.

**Actions 2013 :** Après le montage et le dépôt du projet scientifique auprès du LabEx PATRIMA en 2012, l’année 2013 a été consacrée à la finalisation de la convention, aux premières numérisations et reprises de fichiers et à une première définition de l’aspect modélisation. Plus exactement : numérisation du lot 1 du corpus AN1 (2 092 pièces représentant 3 945 vues) ; préparation à la numérisation des lots 2 et 3 du corpus AN1 (423 pièces ; 1 061 vues) ; choix d’un corpus AN2 ; début de reprise du fichier du lot 1 du corpus AN1 destiné à la migration ; début de reprise du fichier du fonds Robert Cotte de la BnF.

## BASES DE DONNÉES ET MULTIMÉDIA

---

- **ADMINISTRATION ET REMPLISSAGE DES BASES DE DONNÉES DÉVELOPPÉES AVEC JLB (LOGICIEL DE GESTION DOCUMENTAIRE DU CRCV) :**
  - **Base « Annuaire »** du Centre, en accès protégé destiné au personnel du Centre, avec 1 191 contacts fin décembre 2013.
  - **Base bibliographique.** En 2013 : saisie de 291 notices ; reprise de notices existantes avec notamment ajouts de résumés et de mots-clés, recherche de liens vers des articles indisponibles.  
*Bilan fin 2013 :* 3 123 articles référencés, dont 1 131 accessibles en ligne et 1 529 accessibles uniquement au CRCV et à la conservation du château [articles réservés].

---

<sup>1</sup> *Versailles. Dessins d’architecture de la direction générale des Bâtiments du roi*, Paris, Archives nationales, 1983 et 1989, 2 vol.

<sup>2</sup> *Les dessins du fonds Robert de Cotte de la Bibliothèque nationale de France : architecture et décor*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 1996.



- **Base biographique.** En 2013 : saisie de 66 notices ; intégration des personnages rencontrés lors des dépouillements effectués dans le cadre du programme étrangers (axe 1) ; poursuite de l'indexation.

*Bilan fin 2013* : 445 notices personnages dont 432 en accès public.

- **Base Hortus.** En 2013 : poursuite de l'indexation et approfondissement du travail sur l'identification de lieux.

*Bilan fin 2013* : 186 sources recensées dont 165 en accès public (avec 1 930 plantes correspondant à 1 071 noms scientifiques, 217 lieux dans 51 jardins, 198 personnages).

#### Statistiques (janvier-décembre 2013) (module JLB) :

	Nombre d'accès
Base bibliographique	3259
Base biographique	2491
Base Hortus	789

- ADMINISTRATION ET REMPLISSAGE DES BASES DE DONNÉES DÉVELOPPÉES EN DEHORS DE NOTRE LOGICIEL DE GESTION DOCUMENTAIRE :

- **Base « Versailles décor sculpté extérieur »** : *statistiques 2013 (Google Analytics)* : 8 692 visites (dont 6 892 visiteurs uniques) avec 109 837 pages vues pour une durée moyenne de 4,21 minutes passées sur le site.

- **Base « Grandes galeries des palais européens »** : aménagements de la programmation (notice et moteur de recherche) ; amélioration du site de test (mise en ligne publique en 2014).

- **Base Curia** : corrections.

*Bilan fin 2013* : 13 225 personnes et 3 700 charges.

- ÉTUDES ET/OU SUIVIS DE PROJETS :

- Redéfinition du projet de la **base de données** pour le dépouillement des **sources** citant des **étrangers** dans le cadre du programme « Les étrangers à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) » (axe 1) : traitement séparé des actes notariés et des actes royaux ; saisie du dépouillement des sources dans les fichiers XLS et validation (mise en ligne en 2014 sur le site du Centre de recherche).

- Étude pour une **base de données** qui présente les **réceptions des voyageurs étrangers** à la cour des Bourbons dans le cadre du programme « Les étrangers à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789) » (axe 2).

- Continuité de l'aménagement de la structure topographique dédiée à la future base de données sur les **marbres de Versailles**.

➤ **Projet EDOP - Espaces de données pour les objets du patrimoine culturel.**

Projet sous la direction du laboratoire ETIS (UMR 8051, commun à l'université de Cergy-Pontoise et à l'ENSEA) dans le cadre du LabEx PATRIMA (<http://www.sciences-patrimoine.org/>) et de l'EquipEx PATRIMEX - collaboration scientifique assurée par ETIS, le laboratoire PRISM (UMR 8144 de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines), la Bibliothèque nationale de France (BnF), le Centre de recherche du château de Versailles (CRCV) et le musée national Auguste Rodin (MNAR).

**Définition du projet :** il s'agit de la création d'un espace de données intégrant les informations sur les objets de patrimoine, disponibles dans des sources de données des institutions membres de PATRIMA, ainsi que sur le Web. Basé sur l'approche Linked Open Data pour l'annotation et l'intégration des sources de données, l'espace de données EDOP construit une solution graduelle de partage d'informations entre sources très hétérogènes en termes de mode d'accès, de structure, de format, de vocabulaire, etc. Le lien vers des sources connexes permet à chaque acteur d'enrichir l'information dont il dispose sur les objets du patrimoine et d'accéder à un contexte plus large d'étude des différentes caractéristiques d'un objet. Le projet réunit les laboratoires ETIS et PRISM, spécialistes dans le domaine de l'intégration des données sur le Web, ainsi que la Bibliothèque nationale de France, le Centre de recherche du château de Versailles et le musée national Auguste Rodin, qui mettent à disposition un accès à leurs sources de données et leur expertise dans la gestion des données du patrimoine. Pour le CRCV, l'objectif est d'arriver à faire dialoguer certaines de ses bases entre elles voire à les faire dialoguer avec des bases externes dont certaines appartiennent à la BnF.

**2013-2014 :** mise à disposition de données ; caractérisation des sources de données (structure, format, accès, vocabulaire) ; identification des sources web pertinentes ; analyse des besoins de liens entre sources ; validation de l'architecture générale de l'espace de données ; émergence de modèles communs.

• **PORTAIL DE RESSOURCES DU CENTRE :**

- Amélioration de la **recherche libre** dans les formulaires de recherche.

**Statistiques 2013 (module JLB) :** 68 938 visites dont 66 138 visiteurs différents.

• **SITE INTERNET DU CENTRE :**

- Alimentation mise à jour du contenu dans les trois versions linguistiques ;  
➤ Gestion des inscriptions à nos événements (2 colloques et 1 journée d'études) ;  
➤ Mises en ligne des enregistrements audio des colloques *Marbres de Rois* (mai 2003), *La cour et les sciences : naissance des politiques scientifiques dans les cours européennes aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles* (février 2011) et *Marly : architecture, usages et diffusion d'un modèle français, XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles* (juin 2012) (existaient déjà dans le *Bulletin du CRCV*).

**Statistiques 2013 (Google Analytics) :** 35 709 visites (dont 27 410 visiteurs uniques) avec 98 787 pages vues pour une durée moyenne de 2,01 minutes passées sur le site.

## PUBLICATIONS

---

### PUBLICATIONS PAPIER :

- **La singularité chez le duc de Saint-Simon**, Paris, *Cahiers Saint-Simon* n°41, année 2013.
- **Champs de bataille du Grand Siècle**, coédition Centre de recherche du château de Versailles/Service historique de la Défense, château de Vincennes, novembre 2013.
- Hendrik Ziegler, **Louis XIV et ses ennemis : image, propagande et contestation**. Traduction de l'ouvrage *Der Sonnenkönig und Seine Feinde: die Bildpropaganda Ludwigs XIV. in der Kritik* par Aude Virey-Wallon, coédition Presses universitaires de Vincennes/Centre de recherche du château de Versailles/Centre allemand d'histoire de l'art, novembre 2013.
- Deuxième volume de la trilogie **Funérailles princières en Europe, XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle : apothéoses monumentales** (issu du colloque international « Les représentations funéraires dans les maisons royales européennes » des 27, 28 et 29 novembre 2008 à Madrid), sous la direction de Juliusz A. Chrościcki, Mark Hengerer, Gérard Sabatier, coédition Centre de recherche du château de Versailles/Presses universitaires de Rennes, coll. « Histoire », série « Aulica – L'univers de la cour », novembre 2013.
- **Mémoires de Messire Jean de Plantavit de La Pause, seigneur de Margon, chevalier de l'ordre de Saint-Louis, lieutenant de roy de la province de Languedoc, colonel d'un régiment de dragons et brigadier des armées de Sa Majesté (1695-1721)**, tome 3, édition d'Hubert de Vergnette de Lamotte, coédition Centre de recherche du château de Versailles/Éditions du Comité des travaux historiques et scientifiques, coll. « Documents inédits sur l'histoire de France », novembre 2013.
- **Le Labyrinthe de Versailles : du mythe au jeu**, sous la direction d'Élisabeth Maisonnier et d'Alexandre Maral. Catalogue de l'exposition à la Bibliothèque municipale de Versailles, Paris, Magellan et Cie, septembre 2013. Soutien scientifique et financier du Centre de recherche du château de Versailles.
- **La cour et les sciences. Essor des politiques scientifiques dans les cours européennes aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles**, actes du colloque de 2011 sous la direction de Robert Halleux, dans la revue *Archives Internationales d'Histoire des Sciences de l'Académie Internationale d'Histoire des Sciences* publiée chez Brepols (n°62/169, décembre 2012).
- **Marbres de Rois** (publication issue du colloque international des 22, 23 et 24 mai 2003 au château de Versailles), sous la direction de Pascal Julien, Publications de l'université de Provence (PUP), collection « Arts », avril 2013.

## PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DANS LE *BULLETIN DU CRCV* :

- Rubrique « Actes de colloques » :

- Actes du colloque *Marly : architecture, usages et diffusion d'un modèle français* (31 mai-2 juin 2012, château de Versailles) : enregistrements audio de 18 contributions sur 19 en novembre 2013 et publication des 19 textes en décembre 2013.

- Rubrique « Mélanges » :

- **Claire Aubaret**, « Les copistes du Cabinet des tableaux de la surintendance des Bâtiments du roi au XVIIIe siècle », mis en ligne le 20 décembre 2013.
- **Pierre Gatulle**, « Le corps guerrier, le corps dansant et l'esprit galant François de Beauvillier, duc de Saint-Aignan (1610-1687) », mis en ligne le 28 août 2013.
- **Alice Camus**, « Être reçu en audience chez le roi », mis en ligne le 10 juillet 2013.
- **Maria Antonietta Visceglia**, « Pour une histoire comparée des cours européennes. Norbert Elias et Louis Marin : deux modèles d'interprétation ». Article issu de la journée d'études *Représentation et civilisation : Norbert Elias, Louis Marin et l'histoire des sociétés de cour*, 22 novembre 2008, château de Versailles, sous la direction de Pierre-Antoine Fabre, mis en ligne le 10 avril 2013.
- **Antoine Maës**, « L'ameublement du salon d'Apollon, XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle » (groupe de recherche « Versailles » de l'École du Louvre 2011-2012), mis en ligne le 26 mars 2013.
- **Marina Viallon**, « La salle des gardes dans les résidences royales françaises » (groupe de recherche « Versailles » de l'École du Louvre 2010-2011), mis en ligne le 15 janvier 2013.

**Statistiques 2013** (Awstats) : 108 152 visites (dont 68 718 visiteurs différents) avec 243 526 pages vues pour une durée moyenne de 3,27 minutes passées sur le site.

## F. BILAN FINANCIER

DÉPENSES	CF 2011	CF 2012	CF 2013
<b>Charges de personnel</b>	<b>288 665,17</b>	<b>310 324,38</b>	<b>293 328,21</b>
C64 personnel	272 503,64	292 806,62	276 016,31
C63 impôts et taxes	16 161,53	17 517,76	17 311,90
<b>Autres charges</b>	<b>403 965,57</b>	<b>445 942,48</b>	<b>374 649,57</b>
C60 achats	25 935,90	30 199,08	25 894,08
C61 services extérieurs	124 902,84	156 249,42	105 839,56
C62 autres services extérieurs	164 507,97	162 442,94	167 381,52
C635 autres impôts et taxes	671,00	415,00	353,00
C65 autres charges de gestion	12 805,00	26 263,77	12 835,06
C66 charges financières	3,23	78,22	1,18
C67 charges exceptionnelles	23 300,09	16 380,40	12 157,79
C68 dotation aux amortissements	51 839,54	53 913,65	50 187,38
C69 impôts sur les bénéfices			
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>692 630,74</b>	<b>756 266,86</b>	<b>667 977,78</b>
<b>RÉSULTAT PRÉVISIONNEL : Excédent</b>	<b>38 159,87</b>	<b>..</b>	<b>94 065,01</b>
<b>TOTAL ÉQUILIBRE DU COMPTE DE RÉSULTAT</b>	<b>730 790,61</b>	<b>756 266,86</b>	<b>762 042,79</b>

RECETTES	CF 2011	CF 2012	CF 2013
<b>Subventions d'exploitation</b>	<b>677 103,67</b>	<b>650 966,97</b>	<b>691 390,53</b>
C741 subvention de fonctionnement	80 000,00	80 000,00	80 000,00
744,746,748 autres subventions d'exploitation	597 103,67	570 966,97	611 390,53
<b>Autres ressources</b>	<b>53 686,94</b>	<b>62 426,79</b>	<b>70 652,26</b>
C70 ventes produits	26 861,74	38 337,74	48 404,63
C75 autres produits de gestion	2 917,19	612,97	897,11
C76 produits financiers	1 197,04	23,64	0,12
C777 quote-part des sub d'investissement	22 710,97	23 137,46	21 003,51
C778 produits exceptionnels	..	314,98	346,89
C78 reprise sur amortissements			
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>730 790,61</b>	<b>713 393,76</b>	<b>762 042,79</b>
<b>RÉSULTAT : Perte</b>		<b>42 873,10</b>	
<b>TOTAL ÉQUILIBRE DU COMPTE DE RÉSULTAT</b>	<b>730 790,61</b>	<b>756 266,86</b>	<b>762 042,79</b>

### CALCUL DE LA CAPACITÉ D'AUTOFINANCEMENT

	CF 2011	CF 2012	CF 2013
<b>Résultat prévisionnel</b>	<b>38 159,87</b>	<b>-42 873,10</b>	<b>94 065,01</b>
+ Dotation aux amortissements C68	51 839,54	53 913,65	50 187,38
- Reprise sur amortissement C78			
Quote part des subventions d'investissement virée au			
- Résultat de l'exercice C777	-22 710,97	-23 137,46	21 003,51
+ Valeur comptable des éléments d'actif cédés C675	874,00		
<b>"=CAF"</b>	<b>68 162,44</b>	<b>-12 096,91</b>	<b>123 248,88</b>

### TABLEAU DE FINANCEMENT ABRÉGÉ PRÉVISIONNEL

EMPLOIS		CF 2011	CF 2012	CF 2013
INSUFFISANCE D'AUTOFINANCEMENT		-	12 096,91	
20,21,23	Acquisition d'immob. corporelles et incorporelles	25 629,00	17 930,10	2 628,14
1035,26,27	Participation et autres immobilisations			
481	Charges à répartir			
16,17	Remboursement des dettes financières			
<b>TOTAL DES EMPLOIS</b>		<b>25 629,00</b>	<b>30 027,01</b>	<b>2 628,14</b>

<b>APPORT AU FDR</b>	<b>42 533,44</b>	<b>0,00</b>	<b>120 620,74</b>
----------------------	------------------	-------------	-------------------

RESSOURCES		CF 2011	CF 2012	CF 2013
CAPACITE D'AUTOFINANCEMENT		68 162,44	-	123 248,88
131,138	Subventions d'investissement			
	Autres ressources			
10	Apport			
775	Aliénation d'immobilisation			
16,17	Augmentation dettes financières			
<b>TOTAL DES RESSOURCES</b>		<b>68 162,44</b>	<b>0,00</b>	<b>123 248,88</b>

<b>PRÉLÈVEMENT SUR FDR</b>	<b>0,00</b>	<b>30 027,01</b>	
----------------------------	-------------	------------------	--

<b>PRÉLÈVEMENT SUR FDR</b>	<b>0,00</b>	<b>30 027,01</b>	
<b>APPORT AU FDR</b>	<b>42 533,44</b>	<b>0,00</b>	<b>120 620,74</b>

Niveau de fonds de roulement	<b>382 925,93</b>	<b>352 898,92</b>	<b>473 519,66</b>
En jours de fonctionnement	<b>215</b>	<b>181</b>	<b>269</b>

## G. COMMUNICATION

- **Carnet de recherche du CRCV** (<http://crcv.hypotheses.org>) :  
Le *Carnet* du CRCV a pour objectif de présenter et de diffuser les activités du Centre de recherche du château de Versailles sur les cours de France et d'Europe, du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle et de proposer une veille scientifique et documentaire sur l'actualité extérieure en rapport avec ses différents champs d'étude (programmes de recherche, colloques et journées d'études, formations, appels à contribution, publications, etc.).  
En 2013 : publication de 42 billets d'actualité.  
**Statistiques 2013** (*Awstats*) : 30 305 visites (dont 11 218 visiteurs différents) avec 130 345 pages vues pour une durée moyenne de visites d'une minute.
- Envoi de **7 lettres d'information** pour informer nos abonnés de nos activités (1 640 abonnés hors personnel du château de Versailles).
- **Lancement d'ouvrage** :  
Les Presses universitaires de Vincennes, le Centre de recherche du château de Versailles et le Centre allemand d'histoire de l'art ont organisé, à l'occasion de la sortie du livre *Louis XIV et ses ennemis : image, propagande et contestation*, une rencontre avec l'auteur Hendrik Ziegler à la Librairie PICARD ET EPOA à Paris le mercredi 11 décembre.

## H. ACTIVITÉS SCIENTIFIQUES DES CHERCHEURS DU CENTRE

### MATHIEU DA VINHA

---

#### Recherches

- Recherches sur l'histoire du château de Versailles et ses habitants.
- Recherches sur les départements du Grand chambellan et du Grand maître de la Garde-robe du Roi (institutions, fonctionnements, réseaux).
- Recherches sur les textes normatifs relatifs à l'étiquette et au statut du courtisan.
- Annotateur de *Architecture et Beaux-Arts à l'apogée du règne de Louis XIV*, (correspondance de Louvois, surintendant des Bâtiments du roi), t. III (1686-1687), sous la dir. de Thierry Sarmant et Raphaël Masson, Éditions du Comité des travaux historiques et scientifiques (Cths), collection « Documents inédits sur l'histoire de France », Paris, à paraître (2013).

#### Publications d'ouvrages

- *Alexandre Bontemps, Premier valet de chambre de Louis XIV*, Paris, France Loisirs, 2013.
- *Versailles : Guide de visite* (auteur : Béatrix Saule), Paris, Artlys, 2013, révision et augmentation.

#### Publications d'articles

- « Manger à la cour de Louis XIV », in Andrea Merlotti (dir.), *Le tavole di corte tra Cinquecento e Settecento*, Roma, Bulzoni Editore, coll. « Europa delle Corti », 2013, p. 113-124.
- Compte-rendu du livre de Timothée Chevalier, *Manières de montrer Versailles : Guides, promenades et relations sous le règne de Louis XIV*, Paris, Éditions Hermann, coll. « Bibliothèque des littératures classiques », in *Revue d'histoire littéraire de la France*, n°4-2013, p. 957-958.
- « Accès de confiance », in *Télérama*, hors-série sur Le Nôtre, octobre 2013, p. 68-69.
- « Versailles côté cour », in *National Geographic Histoire*, n°2, mai 2013, p. 78-91.
- « Alexandre Bontemps et sa famille », in *Le château de Versailles de l'Ancien Régime à nos jours*, n°8, janvier-mars 2013, p. 60-67.
- Recension des livres pour le magazine *Château de Versailles*.

#### Communications

- 12 février, 6 avril et 16 décembre 2013 : conférence « Alexandre Bontemps, premier valet de chambre du Roi et intendant de Versailles », Académie de Versailles, Société des Amis du château de Maisons-Laffitte et Abonnés du château de Versailles.

#### Radio, télévision

- 2 octobre 2013 : émission télévisée « L'Ombre d'un doute » (France 3) dont le thème était « Bordeaux, histoires de châteaux », intervention sur l'art de vivre à Versailles au temps de Louis XV et l'introduction du vin de Bordeaux à la cour.
- 10 septembre 2013 : invité de l'émission « Un jour dans l'Histoire » de Laurent Dehossay sur la Première (RTBF) consacré à Louis XIV.



-1<sup>er</sup> février 2013 : invité de l'émission « Historiquement show » de Michel Field sur la Chaîne Histoire pour mon livre *Le Versailles de Louis XIV*.

-15 janvier 2013 : invité de l'émission « Au cœur de l'Histoire » de Franck Ferrand sur Europe 1 dont le thème était « Les petits serviteurs de Versailles ».

-15 janvier 2013 : émission télévisée « Secrets d'Histoire » (France 2) dont le thème était « Molière tombe le masque », interventions sur Molière, valet de chambre tapissier de Louis XIV.

### **Enseignement**

- Année 2013-2014 : encadrement d'une étudiante de l'école du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « La collection de tableaux et de bronzes de Louis de Nyert, marquis de Gambais (1686-1736) ».

- Novembre-décembre 2013 : session de 9 heures de cours sur « Versailles, le projet des rois » à l'Institut universitaire professionnel « Art, Sciences, Culture, Multimédia » de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, niveau licence III.

- 4 mars 2013 : cours sur « La cour de Versailles aux xvii<sup>e</sup> et xviii<sup>e</sup> siècles » dans le cadre du séminaire CRCV/EHESS « Formation aux métiers de l'Histoire ».

- Année 2012-2013 : encadrement d'une étudiante de l'école du Louvre pour son mémoire de master I. Sujet : « Les logements de Madame de Maintenon dans les résidences royales ».

### **Responsabilités et associations scientifiques**

- Chef du projet VERSPERA (numérisation et valorisation des plans de Versailles conservés aux Archives nationales et à la Bibliothèque nationale de France) dans le cadre du LabEx Patrima.

- Direction scientifique (avec Pascal Liévaux et Gennaro Toscano) du colloque *Le cheval en images. Art et société*, organisé par la Direction générale des patrimoines, l'Institut national du Patrimoine et le Centre de recherche du château de Versailles, avec le concours de la Bibliothèque nationale de France et de l'Institut français du cheval et de l'équitation, Paris, Bibliothèque nationale de France, 26 et 27 septembre 2013.

- Direction scientifique du colloque *Monseigneur le Dauphin, fils de Louis XIV*, potager du Dauphin à Meudon et château de Versailles, 24-25 mai 2013.

- Direction scientifique (avec Benoist Pierre et Alain Marchandise) du colloque international *Les clergés de cour en Europe (fin XV<sup>e</sup> siècle – XVIII<sup>e</sup> siècle). Service religieux et service politique dans les systèmes curiaux*, château de Versailles, 24-26 janvier 2013.

- Membre du *International editorial board* de la revue *The Court Historian*.

- Membre du comité éditorial du magazine *Château de Versailles, de l'Ancien Régime à nos jours*.

- Secrétaire général du *Court Studies Forum*.

- Membre du conseil d'administration de la *Société d'étude du XVII<sup>e</sup> siècle*.

- Membre du conseil d'administration de la *Société Saint-Simon*.

- Membre du laboratoire « État, Société et Religion, Moyen Âge – Temps modernes » de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines.

- Membre du groupe recherche GRANIT (Groupe de recherche sur l'art du Nord. Images, Textes) de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

### Recherches et activités scientifiques

- Préparation du quatrième volume de l'édition de la correspondance du marquis de Louvois (CTHS) ;
- Préparation de l'exposition *La mort du roi* (2015, Versailles).

### Enseignement

- Encadrement du groupe de recherche « Versailles » de l'École du Louvre ;
- Interventions dans le cadre de la classe préparatoire intégrée au concours de l'INP ;
- Interventions à l'université du Maine dans le cadre de la préparation au CAPES d'histoire.

### Publications

- « Le premier voyage de Mozart à Versailles », Château de Versailles, n°8, 2013, p. 14-20 ;
- « Le Bosquet de la reine », *Le Labyrinthe de Versailles*, Paris, Magellan et Cie, 2013, p. 190-195 ;
- *Marie-Antoinette*, hors-série du magazine Château de Versailles ;
- Notice pour le catalogue de l'exposition *Madame Élisabeth* (27 avril-21 juillet, domaine de Madame Élisabeth).
- « Colbert et Le Nôtre », in *Télérama*, hors-série sur Le Nôtre, octobre 2013, p. 70-71.

### Conférences

- « Les Plaisirs de l'Île enchantée », château de Sceaux, 16 mai ;
- « Les théâtres à Versailles », visite-conférence pour les abonnés de Versailles ;
- « La cour de France vue par Casanova », conférence-lecture avec Fabrice Conan, 19 novembre.

### Recherches

- L'histoire de la cour de France : évolution et fonctionnement (Moyen-Âge – époque moderne).
- Les femmes dans la vie politique et la société curiale à l'époque moderne.
- Les transferts culturels et les relations internationales entre les cours européennes.
- Les itinéraires des rois et reines de France (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles).

### Publications d'articles

- Philippe Contamine, Caroline zum Kolk, *Entretien avec Philippe Contamine*, Paris, Cour de France.fr, 2013.
- Sylvène Edouard, Gérard Sabatier, Caroline zum Kolk, *Entretien avec Gérard Sabatier*, Paris, Cour de France.fr, 2013.
- « La cour itinérante » in *Château de Versailles, de l'Ancien Régime à nos jours*, n°9, avril-juin 2013, p. 34-43.

### Communication

- « La chapelle de la reine : évolution et fonction (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle) ». Communication lors du Colloque international *La dame de cœur. Patronage et mécénat religieux des femmes de pouvoir (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)* organisé par Murielle Gaude-Ferragu et Cécile Vincent-Cassy (10-12 octobre, université Paris 13, Villetaneuse).

### Enseignement

Organisation et interventions dans les séminaires :

- Formation aux métiers de l'histoire à Versailles (EHESS/CRCV, mars 2013).
- Versailles : choix muséographiques et culturels pour un grand site patrimonial (École du Louvre/CRCV, 25-29 mars 2013).

### Responsabilités et associations scientifiques

- Direction scientifique de l'axe *Voyageurs européens à la cour des Bourbons – regards croisés* du programme de recherche « Les étrangers à la cour de France au temps des Bourbons (1594-1789). Stratégies, apports, suspicions », dirigé par le CRCV en commun avec Jean-François-Dubost (2010-2013).
- Direction scientifique du projet *Curia* consacrée aux maisons royales. Edition en ligne de documents et d'une base de données recensant les courtisans.
- Direction scientifique de *Cour de France.fr*, projet scientifique indépendant et site Internet servant de portail thématique et d'espace de publication (ISSN 2259-1753) pour des études et documents sur la cour de France, de ses origines au XIX<sup>e</sup> siècle (<http://cour-de-france.fr>).

### Réalisations

- Fouilles archéologiques programmées dans le parc de Marly (Rivière, Nappes) : projet, réalisation et rapport.
- Organisation de plusieurs visites du chantier de Marly et d'une exposition de panneaux, dans le cadre des *Journées nationales de l'Archéologie* (7, 8 et 9 juin 2013).
- Sondages à Marly (Allée royale) et à Trianon (Hameau).
- Surveillance de travaux à Versailles (Théâtre d'eau).
- Encadrement du traitement du mobilier archéologique trouvé à Marly, au Pavillon frais de Trianon et aux Mortemets à Versailles.
- Encadrement de l'inventaire du mobilier archéologique.

### Publications

- « Quelques vestiges du Labyrinthe dans le Bosquet de la reine », dans *Le Labyrinthe de Versailles, du mythe au jeu*. Bibliothèque municipale de Versailles, octobre 2013.
- « Théâtre d'eau : les apports de l'archéologie », dans le catalogue de l'exposition *André Le Nôtre en perspective, 1613-2013* (22 oct. 13 – 23 fév. 14, château de Versailles).
- « Archéologie à Marly : bilan et perspectives », Actes du colloque *Marly : architecture, usages et diffusion d'un modèle français (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*.

### Conférences

- « Archéologie du parc du château de Versailles », dans le cadre de la Journée d'études *L'archéologie du monde moderne et contemporain et ses enjeux* (INHA, 6 février 2013).
- « L'archéologie à Versailles et à Marly », dans le cadre des *Journées nationales de l'archéologie* (Musée-promenade de Marly-Louveciennes, 8 juin 2013).
- « Les techniques dans les jardins à l'époque de Le Nôtre, révélées par les fouilles archéologiques de Versailles », dans le cadre de la journée d'études *Sciences et techniques dans les jardins à l'époque d'André Le Nôtre* (MAN, Saint-Germain-en-Laye, 25 octobre 2013).
- « Archéologie à Versailles », dans le cadre de l'année Le Nôtre (Pavillon de Manse à Chantilly, 26 octobre 2013).

### Enseignements

- « L'archéologie à Versailles : caractéristiques et enjeux » : dans le cadre du séminaire de l'École du Louvre au Centre de recherche du château de Versailles (27 mars 2013).
- « L'archéologie à Versailles » : travaux dirigés pour la préparation au concours de l'École nationale du Patrimoine (Paris 1 Panthéon-Sorbonne, 21 mars 2013).

### Responsabilités et associations scientifiques

- Membre du comité de rédaction de la revue *Marly, art et patrimoine*.
- Présidente de l'association *Volutés*, encadrant les bénévoles œuvrant sur l'archéologie du château de Versailles.

## I. RÉSEAU DES RÉSIDENCES ROYALES EUROPÉENNES

Le Centre de recherche abrite l'Association des Résidences Royales Européennes (ARRE) et l'assiste dans ses activités.

- **Veille sur l'actualité culturelle européenne et promotion du Réseau**

Prise de connaissance des programmes de cofinancements européens (2014-2020) et participations aux ateliers organisés par le ministère de la Culture et de la Communication, Relais Culture Europe, la Commission Européenne et l'agence Europe-Éducation-Formation France.

- **Réunions du Bureau**

- Château de Schönbrunn, 12 avril 2013
- Château de Versailles, 7 novembre 2013

- **Assemblée générale, château royal de Gödöllő, 23-24 mai 2013**

Institution organisatrice : château royal de Gödöllő (Hongrie).

Accueil de 23 participants, responsables de résidences royales de 14 pays d'Europe ; validation par les membres du rapport d'activités de l'ARRE et des comptes de l'exercice 2012 ; présentation des activités menées par l'Association ; vote du programme d'activités 2014 ; validation de démarches d'élargissement : adhésion du château royal de Varsovie (Pologne) à l'Association.

- **Réunions techniques de l'ARRE**

En 2013, deux réunions techniques ont été organisées par les membres de l'Association :

- Château royal Gödöllő, Hongrie, 19-20 septembre 2013 : réunion sur « L'usage du web et des médias sociaux dans les résidences royales ».
- Château de Versailles, 7-8 novembre 2013 : réunion sur « Mieux connaître les visiteurs des résidences royales européennes ».

- **Sharing Skills in Europe, projet de mobilité professionnelle**

Projet développé dans le cadre du Réseau des Résidences Royales Européennes et soutenu par le programme européen *Leonardo da Vinci – mobilité*.

Ce projet offre la possibilité aux professionnels de partir en mission de quatre à six semaines dans un autre château-musée membre de l'ARRE. Il s'inscrit dans un contexte européen qui tend à favoriser la mobilité transnationale des travailleurs culturels. Il donne aux professionnels l'occasion de s'informer sur les pratiques et la culture muséologique du pays d'accueil et de développer la coopération entre châteaux-musées européens. Ce projet contribue à l'augmentation des qualifications des professionnels, favorise le maintien de savoir-faire d'une rare technicité et encourage les transferts d'expérience et de bonnes pratiques.

**Bénéficiaires versaillais 2013 :**

- Trois professionnelles du château de Versailles ont bénéficié du programme. La première a réalisé une mission de quatre semaines au musée national des Carrosses de Lisbonne (Portugal) dans le domaine de la conservation. La deuxième a eu pour mission de créer un plan de classement des

archives du Coudenberg – Ancien palais de Bruxelles (Belgique) pendant quatre semaines. Basée au palais d'Hampton Court (Angleterre), la troisième a mené un projet de recherche de six semaines sur les jardins et pépinières historiques de Londres et de ses environs et leurs liens avec ceux du château de Versailles au XVIII<sup>e</sup> siècle.

**Bénéficiaires étrangers 2013 :**

En 2013, l'EPV a également accueilli quatre collègues du palais de Wilanów (Pologne), deux au sein de la direction du Musée (ateliers mobilier objets d'art et département des ressources documentaires), une à la direction des Ressources Humaines, une sur le chantier de fouilles archéologiques du domaine de Marly. Un collègue du château royal de Varsovie a aussi travaillé au sein de la direction du Développement Culturel (secteur éducatif). Chacune de ces missions a duré quatre semaines.

- **Enrichissement des contenus du site Internet** [www.europeanroyalresidences.eu](http://www.europeanroyalresidences.eu)

Développement de la présence de l'ARRE sur les réseaux sociaux : *Linked In* et *Pinterest*  
<http://www.pinterest.com/arrenetwork/>.

- **Projet web *Timeline: European Connections in Royal Residences***

*Timeline*, application web multilingue, a pour but de permettre aux internautes de découvrir et de mieux appréhender l'idée et la construction européennes à travers les relations historiques et culturelles des résidences royales. En mettant en valeur les liens entre ces hauts lieux du patrimoine, *Timeline* vise à faire comprendre aux citoyens l'Europe comme un espace commun. Le comité du projet composé de douze professionnels de sept institutions membres de l'ARRE s'est réuni les 14 et 15 mars 2013 à Bruxelles. L'année 2013 a été consacrée à la mise en ligne de nouvelles notices et à la recherche d'opportunités de financement.